

Produse

**MICUL
FERMIER**
.RO

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 10/2024

recomandat
pentru
despicarea
lemnului si
bustenilor

rapid, precis
si eficient,
construit
pentru
performante
optimizate

3000W



productivitate
mare

GF-2345

Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW

Fiabil si eficient

Raport calitate pret excelent

Despicare rapida si precisa a lemnului, inclusiv a celor de esenta tare



➤ INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! Nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

crestem impreuna, din 2007

**micul
FERMIER**

.RO

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA.....	5
2.1. PRECAUTII GENERALE.....	5
2.2. SECURITATE PERSONALA.....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE.....	7
2.4. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA.....	7
2.5. PRECAUTII SUPLIMENTARE	8
2.6. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR.....	9
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	10
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI	10
3.2. SPECIFICATII TEHNICE	11
4. INSTRUCIUNI DE OPERARE	12
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE.....	12
4.2. MODUL DE OPERARE	13
4.3. INTRETINEREA APARATULUI.....	14
5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI	15
5.1. DEPOZITAREA.....	15
5.2. GARANTIE / ELIMINARE PRODUS	15
6. PROBLEME SI REMEDII	16
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE	17
8. CERTIFICAT DE GARANTIE.....	18

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF - 2345

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:



PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENTIE

Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.



INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.



NOTA/OBSERVATIE

In cazul in care utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	IMPAMANTARE Necesita legatura de impamantare.
	PROTECTIE MAINI Se recomanda folosirea manusilor de protectie.
	PROTECTIE OCHI Se recomanda purtarea de ochelari speciali.
	PROTECTIE RESPIRATIE Se recomanda purtarea unei masti de praf.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de acesta.

Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF-2345 este destinat pentru craparea lemnului, pentru despicarea lemnului sau bustenilor, inclusiv cele de esenta tari.

Familiarizati-va cu manualul inainte de a incerca sa utilizati acest echipament. Verificati cablul de alimentare inainte de fiecare utilizare. Daca este deteriorat sau cu izolatie intrerupta nu utilizati aparatul.

Despicatorul GF-2345 este un produs robust, eficient construit pentru crapatul lemnului, pentru despicarea lemnului sau bustenilor, inclusiv cele de esenta tari.

Cu un sistem hidraulic de foarte buna calitate cu un debit optim de ulei asigura o functionare continua fara supraincalzire. O pompa hidraulica inte-grata extrage fluidul filtrat dintr-un rezervor de 4,5 litri pentru a alimenta berbecul care aplica presiune continua printr-o grinda de otel solida, rezultand 10 tone de forta de despicare la marginea de lucru a penei tratate termic.

Acest despicator de busteni de 10 tone poate despică cu usurinta chiar si cele mai dure lemne de esenta tare. Este usor sa va deplasati cu acesta cu ajutorul rotilor sale robuste.

Masa de despicare din otel solid poate gazdui busteni cu lungimea de pana la 700 mm si diametrul de 350 mm, masa de baza ramforsata faciliteaza incarcarea bustenilor grei cu dispozitiv de ridicare a bustenilor pentru busteni cu diametru mare si cu sistem de sustinere pentru lemnele crapate care se inclina impotriva acestuia. Un sistem de comanda cu doua maini asigura siguranta in timpul lucrului, in timp ce un timp total al ciclului de impartire de doar 15,50 secunde mentine ratele de productie ridicate. Despicatorul are o supapa hidraulica cu 2 trepte pentru a controla viteza berbecului, trebuie operat cu doua maini apasand simultan cele doua manere de functionare - apasarea cu doua maini la jumatate de cursa este in modul viteza rapida in timp ce apasati doua manere complet in jos va genera forta hidraulica pentru a despică lemnul.

Nu sunt permise alte operatii decat cele indicate in prezentul manual. Operatiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole si pot

provoca vatamarea persoanelor.

Pentru a proteja sanatatea operatorului, se recomanda folosirea despicatorului doar dupa insusirea instructiunilor de siguranta.

Acest despicator de busteni este proiectat pentru functionarea la temperaturi intre +5 °C si 40 °C si umiditatea din jur ar trebui sa fie mai mica de 50% la 40 °C si 90% la 20°C. Poate fi depozitat sau transportat la temperaturi intre -25 °C si 55 °C.

Utilizarea necorespunzatoare, modificarile aduse aparatului sau utilizarea de piese neverificate si neagreate de fabricant pot produce pagube neprevazute.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte.

Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Pe masura ce va obisnuiti cu utilizarea produselor **NU tratati superficial respectarea stricta a regulilor de siguranta indicate in acest manual.**



ATENTIE

Folosirea despicatorului in activitati pentru care nu a fost proiectat poate conduce la vatamari corporale grave care nu au fost evaluate in acest manual si pentru care nu exista responsabilitate din partea producatorului, distribuitorului sau vanzatorului.

Pentru a proteja sanatatea operatorului, se recomanda folosirea despicatorului doar dupa insusirea instructiunilor de siguranta.

2.2. Securitate personala

Ramaneti in alerta, mentineti atentia la ceea ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati despicatorul GF-2345.



ATENTIE

Nu folositi acest despicator daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție in timpul functionarii despicatorului poate duce la vatamari corporale grave.

Imbracati-va adecvat. Nu purtati haine largi sau parul neprotejat. Pastrati parul, imbracamintea si manusele departe de partile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse in partile mobi-

RO

le ale despicatorului.



ATENȚIE

NU folosiți despicatorul Micul Fermier GF-2345 fara protețiile montate!

Asigurați un iluminat corespunzător în zona în care lucrați cu despicatorul Micul Fermier GF-2345.



ATENȚIE

NU este permis să se distragă atenția persoanelor care lucrează la acest aparat. În acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul aparatului este în poziția blocată și oprită. Porniți despicatorul întotdeauna înainte de a-l pune în contact cu lemnul. Asigurați-vă înainte de conectarea ca toate cheile și dispozitivele de montare a sculelor au fost îndepărtate.

Înainte de montare, verificați eventualele avarii ale aparatului.

Verificați așezarea pieselor aflate în mișcare, fixarea, gradul de avariere, montajul și alte detalii care pot avea influența asupra manevrabilității și funcționării aparatului.

Dacă unele piese sunt defecte, trebuie reparate de către personal de specialitate înainte de utilizare.



PERICOL

Se interzice utilizarea despicatorului de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.



PERICOL

Nu lăsați copii nesupravegheați în preajma despicatorului sau să se joace cu acesta. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele prezentate în acest manual.

RO

Pentru siguranța personală, când folosiți despicatorul nu va întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al despicatorului în situații neașteptate.

Mentinerea piesei de despicat cu mâna sau sprijinită de corpul dvs. este o procedură periculoasă și poate duce la pierderea controlului și accidente. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.



ATENȚIE

NU forțați despicatorul Micul Fermier GF-2345!

Nu forțați despicatorul. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. Un despicator corect folosit își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectat.

Nu folosiți despicatorul dacă întrerupătorul sau nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Rămâneți în alertă, mențineți atenția când interveniți asupra despicatorului și fiți precauți atunci când manevrați partea electrică. Nu interveniți asupra despicatorului dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.



ATENȚIE

Utilizați întotdeauna despicatorul Micul Fermier GF-2345 folosind ambele mâini. Opriti despicatorul imediat ce apar vibrații neobișnuite sau alte anomalii.



PERICOL

Folosiți elementele de protecție livrate împreună cu despicatorul. Nu le demontați!



ATENȚIE

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei masti de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, măști, șort de atelier și încălțăminte antiderapantă.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, în special când realizați curățarea suprafețelor cu aer comprimat.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați componentele despicatorului pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea sculei de lucru.

Dacă utilizați acest despicator în mod impropriu sau

incorect, puteti suferi rani personale grave.

Daca despicatorul sau un accesoriu este scapat din mana, nu trebuie sa il mai utilizati fara a identifica eventualele deteriorari si dupa caz sa interveniti pentru remedierea sau inlocuirea pieselor afectate. Cand despicatorul intalnesti pe parcursul operati-ei de despicare un corp cu alte caracteristici (cui, surub) poate aparea o solicitare mecanica neas-teptata fapt ce produce un recul resimtit de catre operator. Reculul poate fi periculos si in general poate uza prematur produsul. Pentru a evita aceste situatii, dar si pentru a diminua eventualele riscuri se recomanda:

- pozitionati corpul si bratele astfel incat sa prelu-ati usor forte de recul sau reactia de cuplu la pornire;
- informati-va in prealabil despre caracteristicile materialului de despicat si eventuala prezenta a altor corpi sau materiale in zona de lucru;
- evitati contactul dintre despicator si alte piese fi-xate in materialul care urmeaza a fi despicat.

Se recomanda sa mentineti emisiile de zgomot si vibratii la nivel cat mai redus prin:

- mentinerea despicatorului in stare buna de functi-onare printr-o intretinere corecta;
- evitati solicitarile excesive radiale care pot apa-rea la contactul cu corpi straine sau materiale cu alte caracteristici;
- evitati fortarea despicatorului.



ATENTIE

Inainte de prima utilizare verificati daca exis-ta eventuale avarii la transport. La fiecare utilizare verificati integritatea produsului si strangerile suruburilor de fixare sau reglare.

Nu fixati corpul de despicat folosind mana si nu pozitionati niciodata mana sub corpul de despicat. Exista risc de vatamare a utilizatorului.

Evitati punerea in functiune a despicatorului in mod involuntar.



ATENTIE

Nu atingeti niciodata cu mainile punctele de prindere unde pot fii prinse de pana.

Nu incercati niciodata sa despicati lemn no-duros si niciodata sa nu incercati sa despicati prin apasarea continua a manerului de functi-onare sau peste 3 secunde.



ATENTIE

Inclinarea despicatorului in timpul trans-portului poate duce la scurgeri de ulei pe la conectorul alimentarii cu ulei.

Despicatorul si accesoriile sale trebuiesc folosite numai in conformitate cu instructiunile fabricantului si numai in aplicatiile specificate.

Verificati produsul inainte de fiecare utilizare de po-sibile deteriorari.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar daca utilizati acest despicator in conformitate cu instructiunile prezentate in acest manual, anumi-te riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot aparea urmatoarele riscuri reziduale:

- Afectiuni pulmonare ca urmare a expunerii inde-lungate la o sursa de praf. Pulberi precum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt consi-derate a fi cancerigene.
- Deteriorarea sanatatii cauzata de zgomotul pro-dus de despicator daca acesta este utilizat dupa perioada recomandata de folosire si fara a folosi casti de protectie.

2.4. Instructiuni de siguranta elec-trica

Ramaneti in alerta si fiti precaut atunci cand mane-vrati partea electrica.

Nu utilizati despicatorul Micul Fermier GF-2345 fara dispozitivele de protectie montate.



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiati mainile de partile aflate in miș-care, de piesele cu muchii ascutite sau piese inca fierbinti.



PERICOL ELECTRIC

Asigurati-va intotdeauna ca despicatorul este oprit si deconectat de la sursa de energie electrica inainte de orice reglaje sau activitati de intretinere.

Nu expuneti despicatorul la apa sau ploaie. Nu il puneti in functiune in spatii ce prezinta umezeala excesiva sau caldura ridicata. Nu folositi un despi-cator care prezinta stropi de apa sau ulei.

Atunci cand lucrati cu un despicator Micul Fermier

RO

GF-2345 trebuie respectate instructiuni specifice pentru a reduce riscul producerii unor incendii, accidentari etc.

Tineti despicatorul la distanta fata de sursele de caldura.



ATENTIE

Inlocuirea stecherului sau a cablului de alimentare poate fi efectuata doar de catre o persoana autorizata sau la un service autorizat.



Despicatorul trebuie sa fie conectat intotdeauna la priza de retea echipata cu impamantare. In cazul avarierii cablului de alimentare sau al stecherului, acesta trebuie inlocuit de catre un electrician pentru a se evita orice pericol!

Cand despicatorul nu este utilizat, in timpul operatiunilor de intretinere si/sau de inlocuire a accesoriilor, scoateti stecherul din priza. Astfel evitati ca urmatoarea pornire sa se faca in gol.



PERICOL ELECTRIC

Verificati cablul electric pe toata lungimea acestuia, verificati si stecherul inainte si dupa fiecare utilizare, si in caz de deterioare apelati la un electrician autorizat.

Fiti intotdeauna atent la ceea ce lucrati. Actionati cu simtul raspunderii. Nu folositi niciodata despicatorul cand sunteti obosit.

Nu transportati sau pozitionati despicatorul tragand de cablul electric. NU trageți de cablul electric pentru a-l deconecta din priza. Cablul de alimentare se va amplasa astfel incat sa nu fie calcat, taiat sau supus la deteriorare. Tineti cablul electric de alimentare al despicatorului la distanta fata de surse de caldura.

RO

Nu atingeti stecherul cu mainile ude, exista risc de electrocutare. Deconectati despicatorul de la retea electrica doar tinand de stecher, si nu de cablul de alimentare. Conectati intotdeauna numai la o priza cu impamantare, montata corect si verificata. Priza impamantata si stecherul unui cablu prelungitor trebuie asezate in zone protejate evitandu-se contactul cu apa.

In cazul in care despicatorul este departe de o sursa de alimentare, va rugam sa instalati cablul de alimentare conform instructiunilor din tabelul urmator:

Recomandari cabluri prelungitoare

Lungimea cablului	Sectiunea cablului
<15m (0-8A)	1,5mm ²
<15m (8-12A)	2,5mm ²
>15m (0-8A)	2,5...4,0mm ²
>15m (8-12A)	4,0mm ²

Opriti despicatorul atunci cand observati aparitia unor caderi de tensiune repetate sau tensiune electrica anormala.

Nu conectati despicatorul la retea electrica daca intrerupatorul este coborat in pozitia PORNIT.

Nu depozitati despicatorul in locatii in care temperatura si umiditatea sunt in afara limitelor acceptate de producator. Aceasta poate favoriza aparitia unor riscuri suplimentare.

2.5. Precautii suplimentare

Sfaturi suplimentare de siguranta

1. Tensiunea de alimentare trebuie sa corespunda tensiunii specificate pe placuta de identificare.
2. Este recomandat ca Despicatorul sa fie utilizat cu un dispozitiv de curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declansare de cel mult 30mA.
3. Utilizati numai cabluri prelungitoare, nu mai usoare decat cablul flexibil izolat cu cauciuc (H07RN-F). De preferinta, utilizati cabluri de extensie viu colorate, care sunt clar vizibile.
4. Inainte de a conecta acest instrument la retea, asigurati-va ca despicatorul este pozitionat corect in pozitia de lucru
5. Inainte de a muta acest instrument sau de a fixa piese sau de a regla unghiul de taiere a piesei de prelucrat sau de a inlocui roata de taiere etc. Va rugam sa opriti intrerupatorul si sa scoateti stecherul din priza.
6. Inainte de operare, asigurati-va ca verificati daca dispozitivele de protectie sigura functioneaza corect.
7. Opriti comutatorul imediat dupa terminarea taierii, apoi readuceti taietorul la viteza initiala.
8. Fantele de ventilatie ale motorului trebuie curatate in mod regulat pentru a va asigura ca motorul poate fi racit normal.
9. Nu fortati despicatorul. Folositi-l corect conform

indicatiilor din acest manual. O scula corect folosita isi va face treaba in siguranta si la calitatea pentru care este proiectata.

Zona de lucru

- a) Pastrati zona de lucru curata si bine luminata. Zonele de lucru dezordonate si intunecate predispun la accidente.
- b) Nu utilizati scule electrice in atmosfere explozive, cum ar fi in prezenta lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice produc scantei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Tineti copiii si trecatorii departe in timp ce functioneaza o scula electrica. Distragerea atentiei va poate face sa va pierdeti controlul.



PERICOL

Nu utilizati despicatorul intr-un mediu in care exista pericol de incendiu sau explozie.



PERICOL

Nu este permis fumatul in timpul utilizarii echipamentului.

Nu utilizati accesorii sau consumabile nerecomandate de producator. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producator poate conduce la accidente grave. Simplul fapt ca un accesoriu se poate atasa sau folosi impreuna cu produsul NU insemna ca este sigur pentru utilizare.

Inainte de fiecare utilizare, inspectati despicatorul pentru a identifica fisuri, deteriorari sau o uzura excesiva care poate favoriza desprinderea unor piese.

Daca despicatorul, sau un accesoriu este scapat din mana, nu trebuie sa-l mai utilizati fara a identifica eventualele deteriorari si dupa caz sa interveniti pentru remedierea sau inlocuirea pieselor afectate.

- Nu utilizati instrumentul daca comutatorul nu il porneste si nu il opreste.
- Manusile si incaltamintea antiderapanta sunt recomandate
- Purtati o acoperire de protectie pentru parul lung.
- Daca stecherul se deterioreaza, acesta poate fi inlocuit de un electrician calificat.
- Nu folositi niciodata o priza deteriorata sau incompleta.

2.6. Instructiuni de prim ajutor

In eventualitatea unui accident, solicitati ajutorul persoanelor aflate in apropiere pentru a opri imediat functionarea despicatorului si pentru a inchide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

Dupa aceasta indepartati eventualele persoane ranite din zona de lucru si apelati la serviciul de urgenta.



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi despicatorul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-2345

DESPICATOR DE LEMNE MICUL FERMIER, 10T, Ø35CM,
MOTOR ELECTRIC 3KW

GF-2345

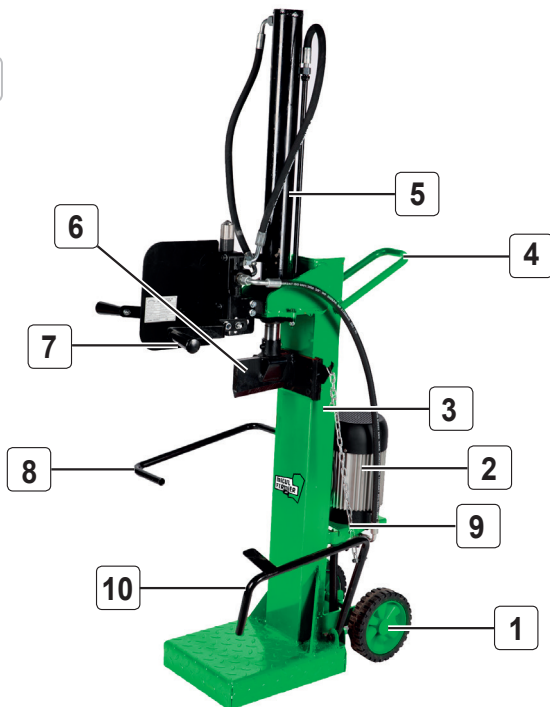


Fig.1

Nr.	Descriere
1	Roti
2	Motor
3	Grinda
4	Maner
5	Cilindru hidraulic
6	Pana despicare
7	Maneta de control
8	Cadru sustinere bustean
9	Lant
10	Cadru ridicare bustean

Continut colet:

- Echipament
- Manual de instructiuni
- Cutie de transport



RO

3.2. Specificatii tehnice

Despicatorul de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF-2345 este destinat pentru crapatul lemnului, pentru despicarea lemnului sau bustenilor, inclusiv cele de esențe tari.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor.

Pentru o funcționare eficientă și fără incidente, se recomandă ca zona de lucru a despicătorului să fie curată, organizată, fără umiditate excesivă, bine iluminată și aerisită.

Despicatorul de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF-2345 are următoarele caracteristici tehnice:

GF-2345 are următoarele caracteristici:

- Este puternic și ușor de folosit.
- Lemnul se despică rapid și precis.
- Are un sistem hidraulic de foarte bună calitate.
- Sistemul hidraulic, împreună cu un debit optim de ulei asigură o funcționare continuă fără supraîncălzire.
- Lama este proiectată pentru a putea despică lemnul cu diferite proprietăți.
- Putere ridicată a produsului, configurație la nivel industrial, performanță în utilizare foarte bună.
- Produs cu raport preț/calitate excelent.
- Consum redus de energie.

Caracteristica	GF-2345
Directie de lucru	Verticala
Voltaj	230 V
Frecventa	50 Hz
Putere motor	3000 W
Forța despicare	10 tone
Lungime maxima de despicare	70 cm
Diametru de despicare maxim	30 cm
Diametru interior cilindru	72.5 mm
Tip cutit (neted, în cruce)	Neted
Turație	2800 rpm
Capacitate rezervor ulei	4.5 L
Material echipament	Oțel (#45)
Comanda manuala	Dubla
Interval temperatura de lucru mediu ambiant	5 - 40°C
Dimensiuni roți	8"
Nivel sunet	110 dB
Grad protecție (Clasa de protecție la praf și umiditate)	IP54
Numar bucăți per bax	1 bucata
Greutate neta	115 kg
Greutate bruta	125 kg

RO

INSTRUCIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea in functiune



ATENTIE

Nu lasati ambalajul din plastic la indemana copiilor. Copiii nu trebuie sa se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie si piese mici. Exista pericol de ingestie si sufocare!

Scoateti toate piesele cu atentie din ambalaj si asezati aparatul pe o suprafata dreapta de lucru.

Verificati furnitura sa fie completa. Daca lipsesc piese, nu puneti in functiune aparatul pana cand nu sunt livrate si montate corect toate componentele. Daca nu se respecta aceste avertizari, exista pericol de vatamare grava. Aruncati ambalajul numai dupa ce ati inspectat cu atentie aparatul, ati montat corespunzator toate reperiile si ati pus in functiune aparatul cel nou fara probleme.

Inainte de operarea cu Despicatorul GF- 2345 sau in cazul montarii/inlocuirii unor piese, asigurati-va ca acesta este oprit.

Doar daca respectati intocmai instructiunile de montaj, despicatorul va putea fi utilizat in siguranta. Pregatiti toate piesele corespunzatoare inainte de fiecare etapa de montaj.

Curatati spatiul in care urmeaza sa va desfasurati munca, de orice materiale si obiecte care ar putea fi prezente si sa va ingreuneze munca.

Pasi asamblare:

- Asigurati-va ca despicatorul este complet oprit;
- Asezati despicatorul intr-o pozitie stabila, orizontala;
- Mentineti despicatorul in pozitie orizontala si mutati cilindrul inapoi spre stiftul din otel;

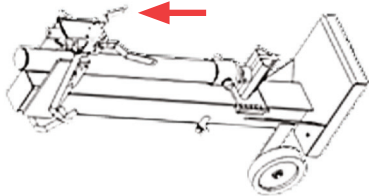


Fig.2

- Fixati cilindrul cu cele doua placi de blocare. Apoi strangeti cele patru suruburi pe ambele parti.
- Ridicati utilajul (este nevoie de doua persoane).

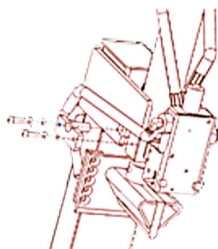


Fig.3

- Fixati protectia cu 2 suruburi M6x8, 2 saibe Grower ø6, 2 saibe plate ø6 si 2 piulite M8.

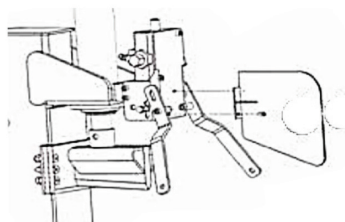


Fig.4

- Rotiti maneta de control in sus si potriviti-o cu orificiul de pe scaunul supapei;
- Puneti maneta de comanda in pozitie folosind surubul furnizat asa cum este aratat. Surubul
- trebuie sa treaca prin orificiul de pe scaunul supapei;
- Apoi strangeti piulita;
- Faceti acelasi lucru cu cealalta maneta de control;

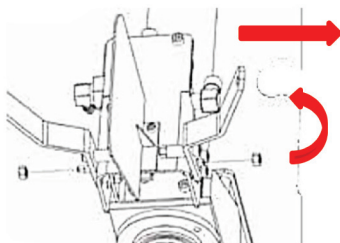


Fig.4

- Fixati cadrul ridicare bustean cu suruburi M12*50, saibe grower ø12, saibe plate ø12 si 2 piulite M12; (fig.4)

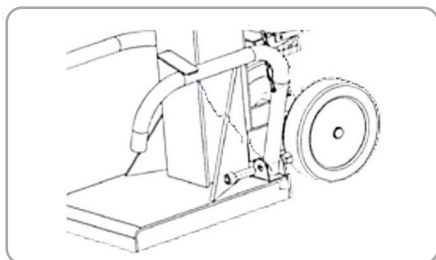


Fig.5

- Puneti lantul in carlig.

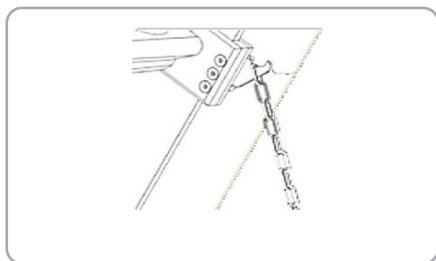


Fig.6

4.2. Modul de operare

Utilizarea eficienta a acestui despicator puternic necesita operarea cu ambele maini pentru un maxim de siguranta si control. Este foarte important sa adoptati o pozitie corecta a corpului pentru a pastra un echilibru stabil in toate situatiile.

Dupa ce despicatorul a fost corect pregatit pentru lucru si operatorul a luat toate masurile de siguranta se poate sa-l porniti.

Masina este echipata cu rezervor de ulei hidraulic propriu si vine din fabrica cu acesta.

La temperatura ambientala scazuta, uleiul din circuit hidraulic se va ingroasa.

In acest caz, se recomanda evitarea pornirii bruste (despicare fara a incalzi motorul) care ar putea duce la daune si probleme ale sistemului hidraulic.

Pentru a asigura functionarea fara probleme a sistemului hidraulic la temperatura scazuta, lasati motorul sa functioneze in gol pana cand uleiul din bucla hidraulica se incalzeste.

Inainte de prima utilizare, asigurati-va ca despicatorul este in bune conditii si nu exista daune vizuale. Verificati toate furtunurile hidraulice, fittingurile, cuplajul si reparati eventualele scurgeri de ulei.

Locatia pe care o alegeti pentru utilajul dvs. ar trebui sa fie plana si uscata. Verificati posibilele pericole in jurul despicatorului.

Asigurati-va ca zona este lipsita de suprafete alunecoase.

Instructiuni de lucru:

- Incarcati un bustean pe grinda, astfel incat sa se sprijine de placa de capat.
- Se pot produce accidente grave daca permiteti accesul altor persoane in zona de lucru. Nu permiteti accesul altor persoane in zona de lucru atunci cand supapa de comanda este in functiune.
- Feriti-va mainile de zonele in care exista pericolul sa fie zdrobite.
- Apasati maneta supapei de control IN FATA cu ambele maini pentru a despicata busteanul.
- Apasati maneta supapei de control IN SPATE cu ambele maini pentru a readuce pana in pozitiainitiala.
- Indepartati lemnul taiat din zona de lucru.

De indata ce busteanul este complet despicat, eliberati ambele manete de control si lasati pana sa calatoreasca inapoi pentru a incepe un nou ciclu.

Nu incercati sa prindeti lemnul despicat sau sa indepartati bucatile de lemn de pe masa pana cand tija cilindrului nu se opreste in pozitia maxima de deplasare.

Stergeti masa si indepartati aschii si resturile de lemn din utilaj inainte de a incepe un nou ciclu.

Cand incarcati, asigurati-va ca bustenii sunt asezati central si ferm cu capatul ferastraului de pe masa. Nu asezati niciodata mainile deasupra busteanului atunci cand incarcati busteanul pe despicator.

Nu despicati bucatile de lemn cu o multime de ramuri, curatati-l mai intai si indepartati toate ramurile

Procedura de deblocare al busteanului din pana:

- In functie de tipul sau lemnul folosit, este posibil sa nu se sparga intotdeauna in doua bucati si sa cada la pamant. Daca un bustean se blocheaza in pana, asezati manerul in pozitie neutra (opriti pana din miscare), comutati despicatorul pe oprit, scoateti si indepartati cu grija busteanul de pe pana.

Nu atingeti niciodata cu mainile punctele de prindere unde pot fi prinse de pana.

Nu incercati niciodata sa despicati lemn noduros si niciodata sa nu incercati sa despicati prin apasarea continua a manerului de functionare sau peste 3 secunde.

RO

**AVERTIZARE! PERICOL DE RANIRE!
DECONECTATI APARATUL DE LA REEA**

4.3. Intretinerea aparatului

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine despicatorul in stare de functionare continua si vor elimina eventuale probleme.

Faceti intretinerea regulat in fiecare zi. Rutina zilnica de intretinere trebuie sa includa:

- Curatarea masinii si curatarea tuturor pieselor de resturile de lemn reziduale, aschii, praf, bucati de scoarta, etc.
 - Ungerea placutelor culisante din interiorul carcasei glisante (pana)
 - Verificarea uleiului si (in caz de scurgere) furtunul hidraulic si verificarea armaturilor pentru a detecta eventualele scurgeri de ulei
 - Lubrifierea tuturor pieselor mobile
 - Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.
 - Lucrarile de reparatie si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuie efectuate numai de personal calificat si autorizat.
 - In cazul in care unealta nu porneste, verificati alimentarea cu combustibil.
 - La aproximativ 100 de ore de utilizare, daca sesizati o eficienta scazuta a sculei, se recomanda sa solicitati o inspectie la un centru service autorizat.
 - Verificati periodic nivelul uleiului in rezervorul de ulei hidraulic. In acest proces, se evita contaminarea cu exactitate rezervorul cu murdarie, aschii de lemn etc.
 - Asigurati-va ca divizorul nu ruleaza niciodata fara ulei sau cu un nivel scazut de ulei.
- Nerespectarea nivelului corespunzator de ulei poate cauza o functionare slaba si o functionare neregulata a despicatorului (miscari foarte dure, inapoi / inainte sau sus / jos), precum si pagube majore la pompa hidraulica.

- Verificati daca toate piesele/accesoriile sunt bine fixate si daca este cazul procedati la strangerea lor.
- Pastrati cat mai curat posibil dispozitivele de protectie, fantele de aerisire si carcasa motorului.
- Stergeti aparatul cu o carpa curata sau curatati-l cu aer comprimat la o presiune mica.
- Recomandam curatarea aparatului imediat dupa fiecare utilizare.

Recomandari:

- Utilizati echipament de protectie personala: masca de protectie antipraf, antifoane, ochelari de protectie, manusi de protectie.
- Inainte de inceperea lucrului verificati starea perfecta a despicatorului.
- Adoptati o pozitie de lucru corecta.
- Nu pozitionati niciodata mana sub corpul de despicat. Exista risc de vatamare a utilizatorului.
- Selectati unealta la o viteza medie pentru a rula optim.
- Nu este recomandata accelerarea sau franarea rapida, pentru a nu deteriora unealta.
- Va recomandam sa curatati aparatul imediat, de fiecare data cand ati terminat sa il utilizati.



INFORMATII

Daca transferati despicatorul altor persoane, dati-le si manualul utilizatorului.

Urmarea instructiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerinta preliminara obligatorie in utilizarea corecta a unelei.

Manualul utilizatorului contine si instructiuni privind operarea, intretinerea si reparatiile produsului.

05 DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitarea

Nu depozitati aparatul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat. Depozitati aparatul astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate. Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de 10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp. Depozitati aparatul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura. Nu pastrati produsele ambalate in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii. Evitati contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

5.2. Garantie / Eliminare produsului

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite. Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie. Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator. Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere!

In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu normele de protectie a mediului.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile. Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia. Producatorii si importatorii

isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare. Ambalajul produsului este 100% reciclabil. Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



06

PROBLEME SI REMEDII



ATENTIE

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a despicatorului. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Aparatul nu porneste	Verificati priza si sigurantele (RCD) si traseul de alimentare	Asigurati tensiunea de alimentare corespunzatoare
Lemnul nu se despică sau se despică foarte lent	Ulei insuficient la pompa	Verificati nivelul de ulei din rezervor
	Aer in ulei	Verificati nivelul de ulei din rezervor
	Prea mult vid la admisia pompei	Verificati furtunul de admisie al pompei sa nu fie obstructionat sau rasucit
Cand manerul este apasat in jos. Pana nu coboara	Nivelul uleiului este prea scazut	Se completeaza uleiul
Pana se opreste in timpul despicarii	Busteanul este prea mare, cu noduri sau cu multe ramuri	Intoarce / regleaza pozitia busteanului
Furtunuri hidraulice se incalzesc excesiv	Nivelul uleiului este prea mic	Se completeaza uleiul
	Pompa este deteriorata	Inlocuiti pompa
	Valva dereglata	Reglare supapa

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai sus.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului.....Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania
3. Denumire produs.....Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW
4. Numar de identificare produs / Model fabricant:..... GF-2345
Standarde de armonizare relevante sau trimitere la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. 2006/42/EC - Anexa 1/05.06: privind masinile, cerintele esentiale de sanatate si securitate pentru proiectarea si constructia masinilor.
8. EN 60204-1:2018: privind siguranta echipamentelor electrice ale masinilor, acoperind cerintele generale pentru echipamentele electrice, electronice si programabile.
9. EN 609-1:2017: privind siguranta masinilor agricole si forestiere, specific pentru despicatoarele de busteni de tip pana.
10. IEC 61000-6-1/2/3/4: privind compatibilitatea electromagnetica (EMC), specifica pentru imunitatea echipamentelor utilizate in medii rezidentiale, comerciale si industriale usoare.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud. Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF-2345**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetica (Hotararea Guvernului nr. 487/2016).

Semnata pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:.....Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: 0374496 580; www.micul-fermier.ro

Nume si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin

Octombrie 2024



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Despicator de lemne Micul Fermier, 10T, Ø35cm, motor electric 3KW, GF-2345	
Tip	Produs fara elemente digitale	☐
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐
	Produs actionat de un motor termic	☐
	Produs actionat de un motor electric	☐
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact Nr. factura / Data	Adresa:	
Semnatura	E-mail: Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata ☐	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent ☐	La comanda speciala ☐
	In stoc dar nu la locul achizitiei ☐	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale. SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garantia legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii pot sa opteze pentru o anumita masurata corectiva in cazul in care neconformitatea bunurilor este constanta la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 zile calendaristice.

RO

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achizitionate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligatia consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiuala vanzatorului;
- Determina obligatia vanzatorului de a rambursa consumatorului pretul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalitati de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzactia initiala, cu exceptia cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu conditia de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, NU sunt returnabile sub nici o forma, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garantie legala, apelati la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:

service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +0374 496 550.

Reparatiile / inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor conditii:

- Fara costuri si fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, tinand seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile in cauza;
- Consumatorul pune bunurile la dispozitia vanzatorului, iar vanzatorul preia bunurile inlocuite pe propria cheltuiala;
- Obligatia de a repara sau inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- Consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor inlocuite in perioada care a precedat inlocuirea acestora.

Reclamatii referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- Piese si accesorii care prezinta lovituri, zgarieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
 - Modificarea starii originale a produsului in scopul depasirii performantelor.
 - Sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
 - Produsele desigilate sau la care s-a intervenit in vederea repararii de catre persoane neautorizate.
 - Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decat cele indicate in prezentul manual.
- Drepturile consumatorului sunt cele prevazute in OUG nr. 140/2021 si OG 21/1992 (republicata).

In cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				



crestem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centură 5
CTPark Bucharest North
Sat Ștefăneștii de Jos
Ilfov 077175, România

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
0374 496 550

Fabricat in P.R.C.